

## Visit our Glühwein Markt on the GAI grounds

Sunday, December 6 | 11–3 PM

Due to anticipated public health guidelines, the format of this event has changed from what was originally published.

Let's admit it, the highlight of German Christmas markets is the hot, spiced, and spiked red wine called *Glühwein* (mulled wine).

You can get your to-go bottles at our Glühwein Markt on the GAI front porch on Sunday, December 6. Also for sale (to take home and heat up) are two flavors of Helga's soups, traditional *Gulaschsuppe* and vegetarian lentil. Pick up some GAI Damenklub *Lebkuchen* cookies, chocolate advent calendars for the kids or grandkids, and festive straw ornaments. And while supplies last, Paulaner beer/mug sets and our famous *Dirndl Mund- und Nasenschutz Masken* (masks)—all great stocking stuffers!

You'll find good cheer, warm hearts, and the best *Glühwein* in town as we practice a safe way to continue our Holiday Open Haus tradition!

**Note:** Registration is required, register at [gai-mn.org/holiday](http://gai-mn.org/holiday)

**Nikolaustag für Kinder**—Sankt Nikolaus will stop by the GAI on December 6, but only to wave to people picking up their holiday items. Chocolate advent calendars will be for sale at our Glühwein Markt.

### SAVE THE DATE

#### **Holiday Sing-Along with John Hoffacker**

Online event | Friday, December 18 | 6 PM

Sing along with Minnesänger Director John Hoffacker as he introduces and leads popular holiday songs.



## EVENTS

### NOVEMBER 6

Virtual Talk | 6 PM

*Uncovering History—Connecting Families: The making of Stars and Stripes over the Rhine*

### NOVEMBER 8

Virtual Talk | 1 PM

Dual Citizenship for German nationals

### NOVEMBER 15 + 22

Exhibit at the Haus | 11 AM–3 PM

*Stars and Stripes over the Rhine*

### NOVEMBER 23

Virtual Talk | 6–7 PM

*Denazification and the Cold War*

### DECEMBER 6

At the Haus | 11 AM–3 PM

Glühwein Markt

### DECEMBER 18

Online Event | 6 PM

Holiday Sing-along with John Hoffacker



## FALL CLASSES

### ADULTS

Fall classes in session

Fall Vergnügen registration is open

### KIDS

Samstagsschule classes in session



## AT THE HAUS



Visitors viewing the *Stars and Stripes Over the Rhine* exhibit at the GAI.

The Transatlantic Chapters series continues with virtual and in-person events that explore new topics in German-American history.

### **Exhibit: *Stars and Stripes Over the Rhine—The American Occupation in Germany after World War I, 1918–1923***

Sundays at the GAI, November 15 and 22 | 11 AM–3 PM

*Stars and Stripes over the Rhine* celebrates the 100th anniversary of American presence in Rheinland-Pfalz and explores the social, political, and economic ties that were created among the German and American communities in Rheinland-Pfalz during this four-year span. No registration is needed but please sign in on arrival. Masks are required and social distancing protocols will be followed.

### **Film: *Stars and Stripes Over the Rhine***

The SWR Fernseh team, with the Mainz-based historian Dr. Kai-Michael Sprenger, looks for clues about how the historic first encounters between Germans and Americans took place and how through genealogy research, descendants of German-American families were able to reunite. **Watch it online at [gai-mn.org/chapters](http://gai-mn.org/chapters)**

### **Virtual Talk: *Uncovering History—Connecting Families: The Making of Stars and Stripes Over the Rhine***

Virtual presentation via Zoom | Friday, November 6 | 6 PM



*Dr. Kai-Michael Sprenger, Johannes Gutenberg University in Mainz*  
Mainz-based historian and project director of *Stars and Stripes over the Rhine*, Dr. Kai-Michael Sprenger (above, in photos from the film) will talk about how the exhibit and film came about. Live from Mainz, via Zoom, the talk will include a short presentation and time for your questions. **Register at [gai-mn.org/chapters](http://gai-mn.org/chapters)**

### **Virtual Talk: *Denazification and the Cold War—The United States and Germany after WWII***

Virtual presentation via Zoom | Monday, November 23 | 6–7 PM

*Professor David Tompkins of Carleton College*

Registration and details at [gai-mn.org/chapters](http://gai-mn.org/chapters)

If you missed it...

### **Organized Kindness and Organized Gratitude—a Minnesota Tradition**

*Mark Ritchie, President of Global Minnesota*

Find a link to the recorded talk at [gai-mn.org/chapters](http://gai-mn.org/chapters)



### **Dual Citizenship Q+A with German Honorary Consul Barbara Müller**

Virtual presentation via Zoom  
Sunday, November 8 | 1–2 p.m.

Do you qualify for dual German/American citizenship? What are the steps to becoming a U.S. citizen without losing your German citizenship? Find out everything you need to know from Barbara Müller, Honorary Consul of the Federal Republic of Germany. You may also ask questions about German birth certificates, name declarations, and other issues of importance for German nationals.

\$5, register at [gai-mn.org/Dual-Citizenship](http://gai-mn.org/Dual-Citizenship)



### **It's Lebkuchen time!**

The GAI Damenklub is selling *Hausgemachte Lebkuchen* (home made gingerbread cookies) again this holiday season. These traditional *Lebkuchen* make an excellent holiday gift and are only available while supplies last. All proceeds from this annual fundraiser benefit the GAI.

*Lebkuchen* will be for sale on December 6 at the *Glühwein Markt* or order from Helga Parnell by calling 651.457.1590. We appreciate your support.

\$2 each or 6 for \$10



# FallVERGNÜGEN

Short courses and special topics

## FallVergnügen for Advanced Students

OBERSTUFE LEISTUNGSKURS (C+)

### *Geheimnisse des Lebens*

*Wie genau funktioniert das Leben? In diesem Kurs werden wir Fragen aus dem wissenschaftlichen, philosophischen, ethischen und religiösen Bereich diskutieren. Wir werden etliche Publikationen zum Thema "Leben" analysieren und unsere Meinungen erörtern.*

Saturday, November 14 to January 25, 2021 | 10 AM to noon

\$170 GAI members / \$185 non-members

Register online at [gai-mn.org/FallVERGN](http://gai-mn.org/FallVERGN)

## ANNUAL MEETING UPDATE

Like most all of our plans and goals for 2020, the GAI needs to restructure its end-of-the-year activities as a result of the impact of COVID-19. The health and safety of everyone who engages with the GAI is our first and foremost priority, and the GAI continues to diligently abide by the State of Minnesota guidelines and regulations. Therefore, we wanted to share some changes to our plans about reporting on 2019–2020 and for sustaining our mission in 2021.

Find the details at [gai-mn.org/AnnualMeeting](http://gai-mn.org/AnnualMeeting)

## HAUS & GROUNDS

### **Annual Fall Clean-up | Saturday, November 7**

Volunteers are needed for the Haus & Grounds Annual Fall Clean-up! Work will begin at 9 a.m. and end around noon. We will be following all COVID-19 safety guidelines to provide a safe work environment. If you have any questions, please contact Jim Gruetzman at [jgruetzman@gai-mn.org](mailto:jgruetzman@gai-mn.org).

LANGUAGE  
PROGRAMS  
FOR ALL  
AGES



Podcast topic:  
**FALL TRADITIONS**

Fall is a special season in Germany, Switzerland, and Austria. A listener asked us where we go to see fall colors and are there any special dishes that we fancy during the season.

Grammar: Katrin covers some perspectives of *Der, Die, Das*—the three German articles, and previews the upcoming class of the same name.

Listen at [gai-mn.org/Podcast](http://gai-mn.org/Podcast)



NONPROFIT ORG  
U.S. POSTAGE  
PAID  
PERMIT NO. 1388  
TWIN CITIES, MN

301 Summit Avenue  
Saint Paul, MN 55102  
gai-mn.org

#### GAI Office

Staff offices located on 2nd floor of the Haus  
Phone: 651.222.7027 | Fax: 651.222.6295  
office@gai-mn.org



#### Language Services

Phone: 651.222.2979 | language@gai-mn.org

#### Kinderstube German Immersion Preschool

Director's phone: 651.353.5147 | preschool@gai-mn.org  
kinderstubepreschool.org

#### Connect with us!

-  @GAIMN
-  @GAIhaus
-  @GAIMN

## ANNUAL FUND 2020

### Weathering the storm

What we took for granted a year ago has been turned on its head. Before COVID, people of all ages and backgrounds walked through the doors of the GAI Haus daily. The sounds of adult students conversing in German, the clomping of small feet overhead during Kinderstube recess in the ballroom, the smells of Stammtisch dinner wafting through the Haus, distracting staff.

The GAI and our Haus connects us all. We are the largest German culture and language center in the U.S., and hundreds depend on us for educational and cultural experiences that aren't available anywhere else.

The lost revenue from cancelled festivals and reduced in-person programs has left the GAI with our largest financial challenge to date, and we urgently need to raise \$100,000 for our 2021 Annual Fund. To continue this work today, we need you.

By pulling together, we can weather this storm, and the Germanic-American Institute will continue to thrive as one of the world's leading German cultural centers.

Watch for your Annual Fund letter in the mail or donate online today at [gai-mn.org/AnnualFund](http://gai-mn.org/AnnualFund).

